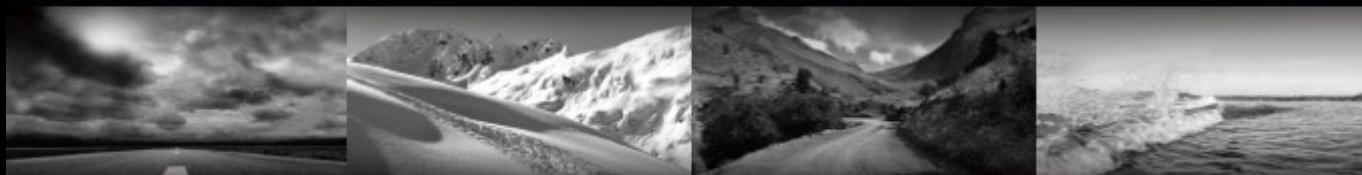




*ski-doo* *LYNX* *SEA-DOO* ROTAX *can-am*



# CASCO PYRA

## MANUAL DEL USUARIO

MANUAL DEL USUARIO

# PYRA

ESPAÑOL



# Casco **PYRA**

## ¡FELICITACIONES!

Ahora tienes entre tus manos nuestro moderno diseño del casco Pyra. Este casco estilo MX ha sido diseñado no solo para garantizar tu seguridad, sino también para lucir genial en la montaña, senderos o pista de motocross. La sencillez de su tecnología junto con nuestra innovadora Tecnología para Reducción de Energía, hace de este casco uno de los más seguros y versátiles que hayamos producido hasta el momento.

Cuando usas tu tecnología Pyra, puedes experimentar absoluta seguridad sabiendo que este casco ha pasado por rigurosas pruebas y ha superado incluso las certificaciones DOT y ECE más avanzadas. El casco Pyra está diseñado con una excelente circulación de aire y cuenta con un deflector de viento removible, lo que lo convierte en una opción ideal para todas las estaciones del año.

Puedes disfrutar de reconfortante seguridad sabiendo que ahora posees un casco de incomparable calidad, diseñado para brindarte protección y altos estándares de rendimiento, especialmente en viajes largos, al tiempo que te brindará un sublime placer.

Por favor, tómate el tiempo necesario para leer detenidamente este manual, de modo que al conducir tu moto de nieve o motocicleta, este casco te proteja de manera apropiada. Para asegurarte de no pasar por alto ningún aspecto relevante para tu seguridad, te recomendamos que leas su contenido en el orden en que aparece.

### **ADVERTENCIA**

Este casco cumple con la norma federal 218 (DOT FMVSS 218) de Seguridad para Vehículos Motorizados de los Estados Unidos, y/o la norma 22 (ECE R22.06) de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa. Este casco no se diseñó para uso por parte de niños menores de 13 años.

Te deseamos una excursión segura.



# TABLA DE CONTENIDO

|  |          |
|--|----------|
| <b>A. GENERAL .....</b>                      | <b>4</b> |
| 1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD                  | 4        |
| <b>B. EL CASCO .....</b>                     | <b>5</b> |
| 1. ESTRUCTURA DEL CASCO                      | 5        |
| 2. TALLAS DEL CASCO                          | 5        |
| 3. DEFLECTOR DEL VIENTO                      | 5        |
| RETIRO DEL DEFLECTOR DEL VIENTO              | 5        |
| 4. MONTAJE DEL BARBIQUEJO                    | 6        |
| AJUSTE DEL BARBIQUEJO                        | 6        |
| 5. REVESTIMIENTO INTERIOR                    | 6        |
| REMOCIÓN DE ALMOHADILLAS PARA MEJILLA        | 7        |
| INSTALACIÓN DE ALMOHADILLAS PARA MEJILLA     | 7        |
| INSTALACIÓN DEL REVESTIMIENTO PARA LA CABEZA | 8        |
| <b>C. AJUSTE Y USO .....</b>                 | <b>9</b> |
| 1. CÓMO COLOCARSE EL CASCO                   | 9        |
| 2. AJUSTE ADECUADO                           | 9        |
| 1. MIDE LA CIRCUNFERENCIA DE LA CABEZA       | 9        |
| 2. PRUÉBATE EL CASCO                         | 9        |
| 3. VERIFICA UN AJUSTE ADECUADO               | 9        |
| 4. COMPRUEBA TU CAMPO DE VISIÓN              | 10       |
| 5. PRUEBA EL AJUSTE DEL CASCO                | 10       |
| 6. AJUSTE DEL BARBIQUEJO                     | 10       |
| 7. PRUEBA DE AJUSTE DEL BARBIQUEJO           | 10       |
| 3. FORMA DE RETIRAR EL CASCO                 | 10       |
| 4. USO CORRECTO                              | 11       |
| 5. MANEJO CORRECTO DEL CASCO                 | 11       |


|   |           |
|---|-----------|
| <b>D. ANTES DE CADA VIAJE.....</b>                            | <b>12</b> |
| 1. REvisa el casco  | 12        |
| <b>E. IMPORTANTE INFORMACIÓN ADICIONAL .....</b>              | <b>13</b> |
| 1. MODIFICACIONES Y ACCESORIOS                                | 13        |
| 2. CONGELAMIENTO  | 13        |
| <b>F. CUIDADOS Y MANTENIMIENTO .....</b>                      | <b>14</b> |
| 1. LIMPIEZA DE LA CALOTA EXTERIOR                             | 14        |
| 2. LIMPIEZA INTERIOR  | 14        |
| 3. REVISIÓN DEL CASCO   | 14        |
| 4. CÓMO GUARDAR EL CASCO                                      | 14        |
| <b>G. GUÍA PARA LA BÚSQUEDA Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b> | <b>15</b> |
| <b>H. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO .....</b>               | <b>15</b> |
| 1. PIEZAS DE REPUESTO   | 15        |
| <b>I. MANTENIMIENTO EN BRP .....</b>                          | <b>16</b> |
| 1. SERVICIO DE REPARACIÓN                                     | 16        |
| 2. GARANTÍA LIMITADA  | 16        |
| <b>J. CÓMO CONTACTARNOS .....</b>                             | <b>16</b> |

## A. GENERAL

### 1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este casco cuenta con la garantía de BRP y de una red de concesionarios distribuidores autorizados, que pueden suministrarle las piezas, el servicio y los accesorios que necesites. Para conservar la validez de la garantía, las piezas BRP originales deben utilizarse en todos los reemplazos que se hagan. Por favor, consulte con un distribuidor BRP autorizado.

Utiliza esta Guía del Usuario para familiarizarte con tu nuevo casco y sus diversas funciones. Asegúrate de leer y comprender muy bien todo el contenido de esta guía y conservarla para futuras consultas. La información y las descripciones de componentes que incluye esta guía, son válidos al momento de su publicación. Puede darse que las ilustraciones de este documento no muestren la configuración típica de los diferentes montajes, y es posible que no presenten todos los detalles o la forma exacta de las piezas. No obstante, ofrecen una representación fiel de piezas con una función equivalente o similar.

Esta guía utiliza la siguiente simbología para las alarmas de seguridad,  junto con la terminología que indica un posible riesgo de lesión personal.

#### ADVERTENCIA

Indica una situación de peligro que, si no se evita, podría dar lugar a la muerte o a lesiones graves.

#### AVISO

Aborda prácticas no relacionadas con lesiones personales.

La simple lectura de este manual no eliminará en sí misma los riesgos. El/la usuario(a) debe comprender y seguir las instrucciones. Debido a su compromiso continuo con la calidad e innovación de los productos, BRP se reserva el derecho de suspender o modificar en cualquier momento sus especificaciones, diseños, características, modelos o equipamiento, sin incurrir en obligación alguna. En caso de cualquier persona desee traducir a otro idioma cualquier contenido de este manual, debe hacerlo garantizando la fidelidad de dicha traducción.

#### ADVERTENCIA

Conducir un vehículo motorizado puede ser extremadamente peligroso. El casco ofrece protección parcial a la cabeza. Este casco cumple con la norma federal 218 (DOT FMVSS 218) de Seguridad para Vehículos Motorizados de los Estados Unidos, y/o la norma 22 (ECE R22.06) de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa.

No obstante, el casco no ofrecerá protección al usuario en todos los posibles casos de impacto. Algunos de estos pueden exceder las posibilidades de protección del casco y permitir lesiones en la cabeza, el cerebro y la columna vertebral, además de otro tipo de lesiones que pudieran provocar parálisis o incluso la muerte. Para lograr máxima protección, el casco debe ajustarse firmemente en la cabeza y el barbigote quedar muy bien asegurado.

Si tu casco trae una pantalla principal, esta debe quedar completamente cerrada. Si tu casco está equipado con otros componentes como deflector de viento, deflector de respiración, máscara respiratoria, mentonera, etc., asegúrate de instalarlos en la posición correcta para orientar el aliento exhalado lejos de la pantalla principal.

Utiliza siempre protección adecuada contra congelamiento, lo que puede incluir un pasamontañas, un cubre cuellos térmico, una mascarilla facial o una combinación de estos elementos.

Revisa el casco antes de cada uso, teniendo en cuenta el procedimiento de comprobación que figura en las instrucciones. Cambia cualquier pieza que muestre desgaste o daño alguno. No modifiques el casco ni le coloques nada que no haya sido recomendado por el fabricante. El casco fue diseñado para que absorba impactos con destrucción parcial de la calota exterior, que no sea perceptible a simple vista. Destruye y cambia el casco si el revestimiento quedó comprometido, daño que puede ser imperceptible. Destruye y reemplaza el casco si ha sido sometido a un golpe muy fuerte, inclusive si no muestra daño alguno.

La calota exterior del casco, el revestimiento y otros componentes pueden dañarse y perder su funcionalidad, por causa de productos derivados del petróleo, detergentes para limpieza, pintura, adhesivos, etc., sin que el daño sea visible. Para limpiar el casco utiliza solamente agua tibia con un jabón suave.

Atiende a todas las advertencias e indicaciones que se entregan con este casco. Para obtener información relacionada con el cambio, por favor, consulta a BRP. El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones que se entregan, puede provocar lesiones personales graves o incluso la muerte.

## B. EL CASCO

### 1. ESTRUCTURA DEL CASCO



### 2. TALLAS DEL CASCO

| Talla de casco       | XS       | S                 | M             | L                 | XL                | 2XL            | 3XL               |                   |
|----------------------|----------|-------------------|---------------|-------------------|-------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| Tamaño de la calota. | S        |                   |               |                   | L                 |                |                   |                   |
| Tamaño de la cabeza  | mm       | 53 - 54           | 55 - 56       | 57 - 58           | 59 - 60           | 61 - 62        | 63 - 64           | 65 - 66           |
|                      | Pulgadas | 20 7/8-<br>21 1/4 | 21 5/8-<br>22 | 22 3/8-<br>22 3/4 | 23 1/8-<br>23 5/8 | 24 -<br>24 3/8 | 24 3/4-<br>25 1/8 | 25 1/2-<br>25 7/8 |

### 3. DEFLECTOR DEL VIENTO

El deflector del viento reduce el paso del viento que se genera cuando conduces, y la sensación incómoda que produce del viento al ingresar en tu casco. Esta característica permite también reducir los ruidos propios de la conducción (como los que produce el viento, el funcionamiento del motor, el sendero, etc...) Además, el deflector del viento previene la penetración de diferentes partículas contaminantes (como guijarros, nieve, arena, hielo, etc.)

El uso del pasamontañas PYRA de BRP permite lograr el máximo desempeño del casco.

#### RETIRO DEL DEFLECTOR DEL VIENTO

1. Presiona el lateral del deflector de viento, como se muestra, para retirar su parte inferior.



2. Presiona el deflector de viento, como se muestra, para retirar su parte superior.

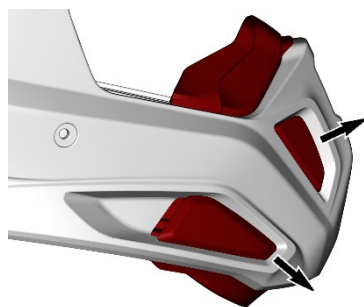


Nota: Evita jalar el deflector del viento para evitar dañarlo.

## B. EL CASCO

### INSTALACIÓN DEL DEFLECTOR DEL VIENTO

1. Encaja en sus alojamientos correspondientes de la mentonera del casco, los 4 relieves del deflector de viento, tal como se muestra en la ilustración.



### 4. MONTAJE DEL BARBIQUEJO

El sistema de ajuste del casco PYRA incluye una anilla doble en forma de D.

Este sistema de cierre es fácil de usar y cada vez que te pones el casco, te permite ajustar perfectamente el barbiquejo en tu quijada.

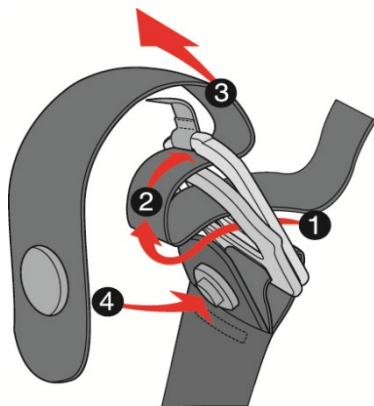
#### AJUSTE DEL BARBIQUEJO

Introduce el barbiquejo por ambas anillas (1).

Haz un dobléz al extremo del barbiquejo y pásalo por debajo del anillo más grande, utilizando la lengüeta de tracción hecha de nylon (2).

Asegura firmemente la correa hasta que la sientas cómoda y segura (3).

Presiona y abrocha los botones de presión para acomodar el tramo de correa que sobra (4).



#### ⚠ ADVERTENCIA

Cuando ajustes la correa asegúrate que el casco no pueda sacarse hacia adelante, mientras el barbiquejo esté asegurado.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Nunca conduzcas sin asegurarte de que el barbiquejo esté correctamente abrochado, ajustad y colocado de forma conveniente. Si esta correa no se encuentra debidamente ajustada o abrochada, el casco puede salir despedido en caso de un accidente.

#### ⚠ ADVERTENCIA

El solo ajuste de la almohadilla de bienestar en el barbiquejo, no ofrece protección adecuada. El barbiquejo debe estar siempre completamente asegurado.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Nunca sueltes el barbiquejo mientras conduces.

### 5. REVESTIMIENTO INTERIOR

El revestimiento interior reemplazable del casco PYRA se puede lavar, y garantiza tanto un ajuste excelente como una mejor ventilación del casco. Los acolchados de doble densidad para las mejillas tienen forma particular de 3D, para asegurar que el casco se ajuste cómodamente alrededor de las mejillas, y el revestimiento permite un ajuste óptimo alrededor de toda la cabeza.

Todos los accesorios interiores están hechos completamente de materiales amigables con la piel. El material utilizado para los acolchados de las mejillas y el revestimiento interior, se elaboró con un material que absorbe el sudor.

Cuando se retira el revestimiento, primero se deben desprender los acolchados para las mejillas antes de retirar la almohadilla de la banda para la cabeza. Al colocar el revestimiento recuerda introducir primero la almohadilla de la banda para la cabeza, antes que los acolchados para las mejillas.

### TAMAÑOS DE LOS ACOLCHADOS

| Talla de casco                           | XS     | S     | M     | L     | XL    | 2XL   | 3XL   |
|--|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Grosor de la almohadilla para mejilla    | 40 mm  | 35 mm | 35 mm | 30 mm | 35 mm | 30 mm | 20 mm |
| Grosor del revestimiento para la cabeza, | Top    | 8 mm  | 8 mm  | 8 mm  | 8 mm  | 8 mm  | 8 mm  |
|  | Corona | 10 mm | 8 mm  | 14 mm | 12 mm | 14 mm | 10 mm |

## B. EL CASCO

### REMOCIÓN DE ALMOHADILLAS PARA MEJILLA

1. Desasegura los 3 broches de presión para retirar el primer segmento de la almohadilla.
2. Desliza hacia afuera el barbiquejo para sacar completamente la almohadilla para la mejilla.
3. Repite en el otro lado los pasos anteriores.



### INSTALACIÓN DE ALMOHADILLAS PARA MEJILLA

1. Antes de la instalación de los acolchados para mejilla, determina los lados correspondientes derecho e izquierdo.
2. Asegura en su lugar los 3 broches de presión. Asegúrate que la correa esté en su posición dentro de la depresión del cojín para mejilla.
3. Repite en el otro lado los pasos anteriores.



### RETIRO DEL REVESTIMIENTO PARA LA CABEZA

1. El revestimiento de la parte superior está sujeto a la calota interior por medio de 2 broches de presión (en la parte posterior del casco).



2. El segmento anterior, con 2 broches de presión. Estos broches pueden retirarse tirando de ellos hacia afuera, con mucho cuidado.



Para la parte delantera, comienza a jalar desde un lado de la banda de plástico.

3. A continuación y para desprender el Velcro™, tira de la parte superior del revestimiento de la cabeza.

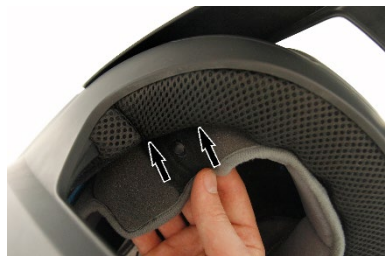




## B. EL CASCO

### INSTALACIÓN DEL REVESTIMIENTO PARA LA CABEZA

1. Asegura los 2 broches de presión y coloca en su lugar, la parte superior del Velcro™.



2. A continuación, coloca dentro del casco el revestimiento para la cabeza.

3. Luego, asegura los 2 broches que se encuentran en la parte de la nuca.



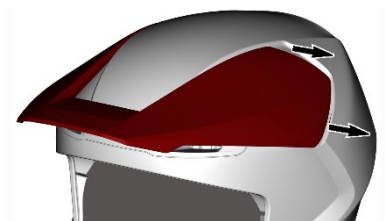
#### **⚠️ ADVERTENCIA**

Nunca conduzcas cuando algunas partes del revestimiento interior hayan sido retiradas.

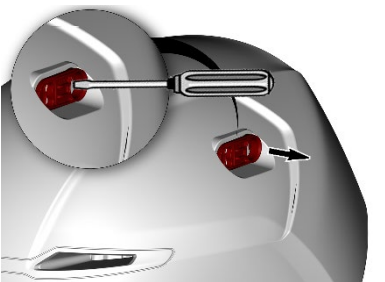
Para evitar daños al revestimiento y la calota interiores, no cuelgues el casco sobre los espejos ni las empuñaduras del manillar.

### RETIRO DEL ESPIGO DE LA VISERA

1. Tira perpendicularmente de un lado de la visera, tal como se muestra.



2. Para sacar el espigo de la visera, inserta un destornillador en el más grande de los dos orificios y haz palanca con cuidado hacia afuera.



3. Repite en el otro lado los pasos anteriores.

#### **AVISO**

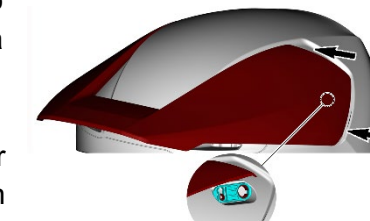
Ten mucho cuidado de no dañar el terminado de la superficie del casco

### INSTALACIÓN DEL ESPIGO DE LA VISERA

1. Introduce el espigo de la visera en la abertura correspondiente del casco.



2. Sitúa la visera presionando su espigo, tal como se muestra en la ilustración.



Nota: Asegúrate de que el pasador delantero de la visera esté alineado con el orificio a la altura del espigo de la visera.

3. Repite en el otro lado los pasos anteriores.

4. Revisa que el mecanismo de la visera solar funcione correctamente.



## C. AJUSTE Y USO

### 1. CÓMO COLOCARSE EL CASCO

1. Suelta el barbiquejo y la almohadilla de bienestar que va en él.
2. Separa los extremos descendentes del barbiquejo.
3. Ahora es muy sencillo colocarse el casco.
4. Engarza y asegura el barbiquejo
5. Asegúrate de que el barbiquejo pase por debajo de la barbilla y que ajuste firmemente.

### 2. AJUSTE ADECUADO

#### ⚠ ADVERTENCIA

Nunca compres un casco usado ni pidas prestado el de otra persona. Con el paso del tiempo la espuma de los cascos se acomoda al contorno de la cabeza del usuario. Un casco usado o prestado puede no ofrecer la protección necesaria como lo hace uno nuevo.

#### ⚠ ADVERTENCIA

El uso de un casco de talla incorrecta, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte durante un accidente. Un casco que sea demasiado grande para tu cabeza podría desplazarse o desprenderse en un accidente.

Para seleccionar la talla de casco adecuada para tu cabeza, ten en cuenta los siguientes pasos:

#### 1. MIDE LA CIRCUNFERENCIA DE LA CABEZA

Haz que alguien te ayude a medir la circunferencia de tu cabeza, y escoge un casco que tenga una medida parecida. Consulta la tabla anterior sobre tallas del casco.

Coloca la cinta alrededor de tu cabeza partiendo del centro de la frente, pasando por encima de las orejas y sobre la protuberancia natural de la parte posterior de la cabeza.



Nota: La cinta métrica debe quedar ajustada, pero no excesivamente tirante. Si la medida queda entre dos tallas, solicita la talla mayor.

#### 2. PRUÉBATE EL CASCO

Sujeta ambas correas del barbiquejo y jala de ellas para que el casco encaje perfectamente en tu cabeza, asegurándote de que la parte superior de esta entre en contacto con la parte superior del interior del casco. Pruébate el casco con todos los aditamentos de protección que pienses utilizar (pasamontañas, cubre cuellos, mascarilla, etc.).

#### 3. VERIFICA UN AJUSTE ADECUADO

Para asegurarte de que el casco tiene la talla correcta, revisa que:

- El revestimiento interior del casco ajuste firmemente alrededor de tu cabeza.
  - La almohadilla superior presione firmemente sobre tu cabeza.
  - Los acolchados para las mejillas están en contacto con ellas.
  - No haya espacio alrededor de tu frente, debajo del revestimiento interior.
- Compruébalo intentando introducir los dedos. Si el casco no te queda bien ajustado, prueba un talla más pequeña. Esta acción de prueba puede requerir varios intentos antes de encontrar el ajuste perfecto.

## C. AJUSTE Y USO

### 4. COMPRUEBA TU CAMPO DE VISIÓN

Algunos cascos pueden obstruir o bloquear tu visión al mirar hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo.

#### ADVERTENCIA

Asegúrate siempre de que puedes ver lo suficiente para conducir tu vehículo con seguridad.

### 5. PRUEBA EL AJUSTE DEL CASCO

Coloca tus manos a cada lado del casco. Mientras mantienes tu cabeza lo más quieta posible, intenta girar tu casco de izquierda a derecha y luego de arriba a abajo. Debes sentir que el casco mueve la piel de tu cabeza y rostro, mientras intentas mover el casco.

Si esto no sucede o si sientes que el acolchado del casco se desliza sobre tu cabeza, el casco es demasiado grande. Si el casco te aprieta demasiado o te causa dolor, es muy pequeño.



### 6. AJUSTE DEL BARBIQUEJO

Ajústalo por debajo de tu mentón hasta que la correa no quede suelta, y esta debe ajustar firmemente en tu mandíbula.

### 7. PRUEBA DE AJUSTE DEL BARBIQUEJO

- Coloca tus manos en la parte posterior del casco e intenta quitártelo girándolo hacia adelante.
- Coloca las manos en la parte delantera del casco, por encima de la frente (o en la mentonera) e intenta tirar de él.
- Si el casco se puede quitar prueba otra talla o modelo diferentes.

Repite los pasos 1 a 6 hasta que encuentres un casco que ajuste firmemente y de forma segura en tu cabeza.

### 3. FORMA DE RETIRAR EL CASCO

1. Suelta el barbiquejo.
  2. Sostén los extremos del barbiquejo que penden sueltos y sepáralos, para facilitar el retiro del casco.
  3. El casco puede ahora quitarse fácilmente de tu cabeza.
- Para evitar rayar cualesquier objetos sobre el que puedas colocar el casco, recomendamos ajustar el barbiquejo después de habértelo quitado.

## C. AJUSTE Y USO

### 4. USO CORRECTO

#### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte y con el fin de evitar dañar tu casco, procede de la siguiente manera:

**Nunca conduzcas con un visor puesto que no te ofrezca perfecta visibilidad.**

– Los rayones, el deterioro o el empañamiento pueden disminuir tu capacidad de visión. Algunos visores polarizados pueden ser inseguros al conducir de noche.

**Nunca procedas a ajustar los accesorios de tu casco mientras estés conduciendo** – Haz los ajustes necesarios solo mientras estés detenido(a).

**Colócate siempre protección ocular** – Si al momento de conducir no utilizas un casco con visor, entonces colócate protección para los ojos. Siempre asegura tu visor en su lugar cuando estés conduciendo. El visor solar interior no se considera pantalla de protección facial.

**Nunca utilices una visera principal oscura o polarizada, mientras conduces en condiciones de poca visibilidad o en la oscuridad.** Esto no solamente es inseguro sino ilícito en la mayoría de los estados. Nunca utilices una visera solar que esté rayada, ni conduzcas con una pantalla de protección facial empañada por el efecto de condensación.

**Siempre debes estar alerta ante los sonidos;** tu casco puede afectar tu audición. Sin embargo, tu casco no es un medio de protección auditiva.

Siempre colócate protección adecuada contra el congelamiento — El congelamiento puede suceder cuando utilizas casco en climas fríos. Los medios de protección pueden ser un pasamontañas, un cubre cuellos térmico, una mascarilla facial o una combinación de estos elementos.

### 5. MANEJO CORRECTO DEL CASCO

#### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte y con el fin de evitar dañar tu casco, procede de la siguiente manera:

**Nunca coloques tu casco en un lugar donde pueda rodar o caer fácilmente, y golpear el suelo dañando el casco** – Lo mejor es colocar el casco en el suelo de manera que no pueda caer hacia ningún lado.

**Nunca dejes caer tu casco** – La caída de tu casco puede agrietar la calota o deñar la espuma protectora. El daño puede ser imperceptible. Tu casco está diseñado para recibir UN solo golpe.

**Nunca uses repelente para insectos, dentro ni alrededor de tu casco** – El repelente puede dañar la visera, la calota, la espuma protectora u otros componentes del casco.

**Nunca expongas tu casco** al contacto con la gasolina o sus vapores — La gasolina puede dañar la visera, la calota, la espuma protectora u otros componentes del casco. Otras sustancias también pueden dañar tu casco; consulta la sección sobre cuidados.

**Lleva siempre tu casco dentro de la bolsa correspondiente** — Cuando no lo estés utilizando, esta práctica ayuda a reducir el daño de accidental de su cubierta.

## D. ANTES DE CADA VIAJE

### 1. REVISA EL CASCO

Revisa tu casco periódicamente en busca de daños. Los pequeños rasguños superficiales no afectarán la función protectora de tu casco.

#### ADVERTENCIA

En caso de daños más graves (grietas, abolladuras, descamación y agrietamiento de la pintura, etc.), el casco ya no debe utilizarse.

#### ADVERTENCIA

Nunca conduzcas con el barbiquejo suelto o ajustado de manera inapropiada. El barbiquejo debe ajustarse correctamente y no debe soltarse cuando se hala de él.

La presilla no está correctamente ajustada si el barbiquejo se suelta cuando se tira de él.

## E. IMPORTANTE INFORMACIÓN ADICIONAL

### 1. MODIFICACIONES Y ACCESORIOS

#### ADVERTENCIA

Los componentes originales (particularmente en la calota exterior, la calota interior y el sistema de sujeción), no deben modificarse ni retirarse.

Recuerda que la instalación de accesorios no homologados o la realización de cualquier modificación al casco, puede reducir su efecto protector, anula la certificación e invalida las certificaciones y todas las reclamaciones de garantía y seguro.

¡Utiliza solo piezas originales, piezas de repuesto y accesorios, que BRP haya aprobado expresamente para tu casco!

La modificación de tu casco puede reducir su capacidad protectora e incrementar en un accidente, el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte.

Las modificaciones incluyen lo siguiente:

- Perforación de orificios
- Corte de la calota, la correa o el revestimiento amortiguador de impactos.
- Prensado del revestimiento amortiguador de impactos.
- Modificación del sistema de ajuste, incluyendo la incorporación de una mentonera.
- Remoción de piezas
- Pintura
- Uso de productos adhesivos
- Instalación de accesorios no homologados

### 2. CONGELAMIENTO

#### ADVERTENCIA

#### ¿Qué es congelamiento?

El congelamiento puede definirse como la formación de hielo en la piel, y/o en los tejidos corporales debajo de la piel. Es una lesión térmica que puede resultar de la exposición prolongada al frío moderado, o la exposición breve al frío extremo.

#### ¿Cuáles son las causas que producen congelamiento?

Diferentes factores pueden contribuir a la ocurrencia del congelamiento, entre otras:

- Duración del tiempo de exposición de una persona al frío;
- La temperatura exterior;
- Fuerza del viento (factor de sensación térmica);
- Humedad en el medioambiente;
- Humedad de la ropa;
- Congelación previa o lesión por causa del frío.

#### Forma de prevenir el congelamiento

- No salgas al exterior durante periodos prolongados, en condiciones climáticas extremadamente frías.
- Colócate siempre un accesorio adicional para la cabeza como un pasamontañas, un cubre cuellos térmico, una mascarilla facial o una combinación de estos elementos.
- Cámbiate inmediatamente cualquier prenda que esté húmeda.
- Revisa frecuentemente los signos de congelamiento, a saber: Piel enrojecida o pálida, hormigueo y entumecimiento.
- Evita el consumo de cafeína, tabaco y alcohol cuando estés expuesto(a) al frío, puesto que estos productos hacen que la piel esté más propensa a sufrir lesiones de tipo térmico.

#### Fuentes:

- Sitio web de institutos nacionales para la salud:

<https://medlineplus.gov/frostbite.html>

<https://medlineplus.gov/ency/patientinstructions/000866.htm>

## F. CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

### ADVERTENCIA

**Nunca utilices productos químicos a base de petróleo, disolventes, gasolina, detergentes para limpieza, ni productos adhesivos, para limpiar la calota, los forros o los visores de tu casco. La calota de tu casco, el revestimiento y las viseras, podrían dañarse seriamente por el uso de dichos productos y por lo tanto, la función general de protección del casco ya no podría garantizarse.**

### 1. LIMPIEZA DE LA CALOTA EXTERIOR

Para limpiar la calota utiliza solo agua tibia con un jabón suave, o jabones suaves disponibles en el mercado y elaborados para ese fin.

Generalmente el uso de agua y jabón es suficiente. Asegúrate de que al utilizar cualquier otro material de limpieza, este no corra el riesgo de dañar las superficies que se han limpiado.

### 2. LIMPIEZA INTERIOR

El revestimiento interior del casco PYRA puede retirarse por completo. Los acolchados para cabeza y mejillas puede lavarse a mano usando una solución de jabón suave (p., ej., utilizando un detergente común suave, altamente diluido), a una temperatura máxima de 30 °C.

Se recomienda el lavado a mano, pero también puede hacerse con una máquina lavadora. Utiliza el ciclo "delicado" para evitar que el agitador dañe el material que absorbe el sudor, que cubre las partes del revestimiento. Haz que el revestimiento se seque a temperatura de salón, en un espacio bien ventilado.

### ADVERTENCIA

No coloques en una secadora las partes del revestimiento: El exceso de calor puede dañar la espuma y los forros.

### 3. REVISIÓN DEL CASCO

Revisa si el casco presenta daños. Si tu casco está dañado o agrietado, deja de usarlo de inmediato y reemplázalo.

Revisa en busca de piezas desgastadas o dañadas. Los componentes plásticos pueden desgastarse con el tiempo. Si encuentras piezas desgastadas o dañadas, replázalas o compra un casco nuevo. Para obtener más información sobre el remplazo de piezas, consulta el apartado "Reemplazo de piezas".

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte, observa siempre las normas que incluye esta sección.

El casco debe ser reemplazado entre 3 y 5 años a partir de la fecha de compra, dependiendo de su uso y cuidado. Aunque la calota exterior, en principio, puede tener una vida útil más larga, la aparición de fatiga del material y el desgaste de otros componentes, junto con el funcionamiento general del casco y las condiciones desconocidas en las que se ha utilizado, hacen aconsejable, por su propia seguridad, reemplazar el casco después de este período de uso.

El calor excesivo (p., ej., el calor que produce el escape) puede dañar la simetría del casco, la calota y el revestimiento interiores.

### 4. CÓMO GUARDAR EL CASCO

- Guarda el casco en un lugar limpio y seco;
- Mantenlo alejado de mascotas y otros animales;
- Mantenlo alejado de temperaturas superiores a 50 °C (122 °F) y no lo coloques en, o cerca de, superficies calientes;
- Guarda el casco dentro de una bolsa apropiada para él.

### ADVERTENCIA

Un casco que se guarde de manera inadecuada puede dañarse.

## G. GUÍA PARA LA BÚSQUEDA Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | ACCIÓN  |
|----------|---|
| VISERA   | 1. La visera no permanece en su lugar:<br>- Revisa si los espigos de la visera están rotos.<br>Reemplázcelos si es necesario. |

## H. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Recuerda que instalar accesorios no homologados o realizar cualquier modificación al casco, está prohibido por motivos de seguridad en un casco certificado.

En Internet encontrarás un resumen de todos los accesorios y piezas de repuesto que están disponibles, visitando [www.brp.com](http://www.brp.com)

### ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, para ese casco en particular todos los accesorios deben estar aprobados por BRP.

### ADVERTENCIA

El uso de piezas de repuesto que no sean las que ofrece BRP, puede aumentar el riesgo de lesiones graves o muerte y anulará la certificación. Utiliza solo piezas de repuesto específicamente diseñadas para actuar con este casco. BRP recomienda que todas las piezas de repuesto sean instaladas por un distribuidor de BRP.

### ADVERTENCIA

Nunca modifiques tu casco; durante un accidente esto puede reducir el grado de protección del casco, y aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte.

## 1. Piezas de repuesto

Las piezas originales de BRP están disponibles en la sede de tu distribuidor BRP autorizado. Para encontrar distribuidores BRP en tu zona, recurre a la opción de búsqueda en la página web de BRP: [www.brp.com](http://www.brp.com)

- Visera para casco PYRA, ref. #929041
- Revestimiento para casco PYRA
- Acolchados PYRA para mejillas
- Deflector de viento para casco PYRA
- Visor de casco PYRA de Can-Am
- Visor de duna para casco PYRA de Can-Am
- Espigos de visera para cascos PYRA

**Nota:** Para más información sobre la piezas de repuestos disponibles, por favor visita nuestro sitio web en la dirección: <http://store.ski-doo.com/>



## I. MANTENIMIENTO EN BRP

### 1. SERVICIO DE REPARACIÓN

El casco PYRA es un producto de alta calidad de BRP, que ha sido diseñado y fabricado utilizando los métodos más modernos de desarrollo y producción. Si es necesario reparar tu casco, por favor consulta con tu distribuidor o concesionario BRP autorizado.

Tras recibir una reclamación, BRP puede examinar el artículo y/o retrasar la finalización de la reclamación, hasta que se complete el estudio del caso. Aun cuando se haya entregado una descripción clara de la falla original, si BRP descubre más defectos durante la reparación, podrá corregirlos sin necesidad de una orden específica, siempre y cuando esto sea necesario para restablecer el correcto funcionamiento del casco.

### 2. GARANTÍA LIMITADA

La compra de tu casco en un distribuidor BRP autorizado, te brinda una garantía limitada para el equipo adquirido, en caso de defectos de fabricación.

El período de validez de la garantía limitada es de 4 años, a partir de la fecha de compra. En caso de que tengas algún motivo de queja, por favor contacta uno de los distribuidores BRP autorizados. BRP te pide una descripción precisa de la reclamación y una copia de tu recibo de compra.

Para encontrar tu distribuidor o concesionario BRP autorizado más cercano, o para obtener más información sobre los productos BRP, visita nuestro sitio web [www.brp.com](http://www.brp.com).  
© ™ y el logotipo de BRP son marcas registradas de Bombardier Recreational Products Inc., o de sus filiales.  
© 2022. Bombardier Recreational Products Inc.  
BRP\_20220115\_R00ESMX

## J. CÓMO CONTACTARNOS

### Norteamérica

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canadá

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
EE. UU.

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Qro.  
México

### Oceanía

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australia

### América Latina

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas  
SP 13069-380  
Brasil

### Asia

15/F Parale Mitsui Building, 8  
Higashida-Cho, Kawasaki-ku  
Kawasaki 210-0005 (Japón)  
Japón

Room Dubai, level 12, Platinum  
Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200

### Europa

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Bélgica

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Alemania

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le  
Canet  
13590 Meyreuil  
France

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondeim  
Noruega

Isoavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi  
Formvägen 16  
S-906 21 Umeå  
Suecia

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Suiza